

# AD

ARCHITECTURAL DIGEST. САМЫЕ КРАСИВЫЕ ДОМА МИРА

# СЧАСТЛИВОЕ ДЕТСТВО

# 35

СТРАНИЦ  
О ДИЗАЙНЕ  
ДЕТСКИХ  
КОМНАТ



**Выбираем**  
БОЛЬШОЙ ДИВАН  
ЖУРНАЛЬНЫЙ СТОЛИК  
НАСТОЛЬНУЮ ЛАМПУ

**ЗВЕЗДЫ  
В ИНТЕРЬЕРАХ**  
Катрин ДЕНЕВ  
Хулио ИГЛЕСИАС  
Диана КИТОН

ISSN 1683-2086  
9 771683 208021  
09009

# ЕДИНСТВО И БОРЬБА

Проектируя дом на Кап-Ферра, француз Люк Свечин нашел свой способ разрешить вечное противоречие между задачей сохранить красоту участка и создать эффектную архитектуру.

ТЕКСТ: ЭЛЛИЯ АШРИ    ФОТОГРАФ: АНРИ ДЕЛЬ ОЛЬМО

В саду перед домом стоит скульптурная скамейка в виде слова banc — в переводе с французского — собственно «скамейка».



Открытая терраса-гостиная общественной зоны дома. Полы сделаны из тика. Мебель, Dedon.

**Ч**то ни говорите, а философия диалектического материализма – штука убедительная. Жизнь раз за разом нам показывает, что количество так переходит в качество, любой процесс развивается по спирали, и противоположности находятся в единстве и борьбе. В архитектурной жизни это особенно верно. Любой архитектор регулярно сталкивается с неразрешимой, казалось бы, дилеммой. К нему приходят заказчики, желающие построить загородный дом

Дом, который спроектировал на Кап-Ферра француз Люк Свечин, как раз из этой последней, счастливой категории. Он стоит на крутом холме, и Свечин построил объемы здания как серию террас, которые уступами спускаются к морю. Живет в доме большое семейство: пожилые хозяева, их взрослые дети и маленькие внуки. На восточной стороне здания, на нижнем уровне, расположились многочисленные спальни – из каждой открывается вид на море. На западной, ближе к вершине холма, устроена “дневная зона” – многофункциональное пространство,



и купившие для этой цели участок. Решение о покупке земли они принимают, естественно, пораженные необыкновенной красотой пейзажа, не важно какого – леса, пляжа или скалистых гор. А потом, когда архитектор начинает проектировать дом, и он, и заказчики впадают в печаль. Архитектура природе только портит: меняет силуэт участка, закрывает вид, подминает под себя деревья. Но заказчикам-то нужно, чтобы дом появился без ущерба для окружающей среды и сам тоже был не уродлив. Решают эту проблему по-разному. Кто-то работает на контрасте, вызывая природу на бой, и чаще всего проигрывает. Кто-то пытается с нею слиться – банальными приемами вроде сплошного остекления. И крайне редко архитектору удается вступить с природой в диалог и добиться баланса, когда архитектура не портит участок и не заискивает перед ним.

## В ДОМЕ ПОЧТИ НЕТ СТЕН, А ИНОГДА И КРЫШИ: ДЕРЕВЬЯ РАСТУТ ПРЯМО НА ТЕРРАСЕ.

где хватает места для детских игр, вечеринок и просто семейных посиделок.

Отсутствие границы между природой и архитектурой Свечин заявил как основную проектную задачу. И решил ее очень скрупулезно – и в структуре здания, и в его отделке. Так, в общественной зоне дома нет внешних

Дом на Санта-Лена-  
нья Дордан — первая  
вэй бассейн, которому  
присвоили форму есте-  
ственного водоема.

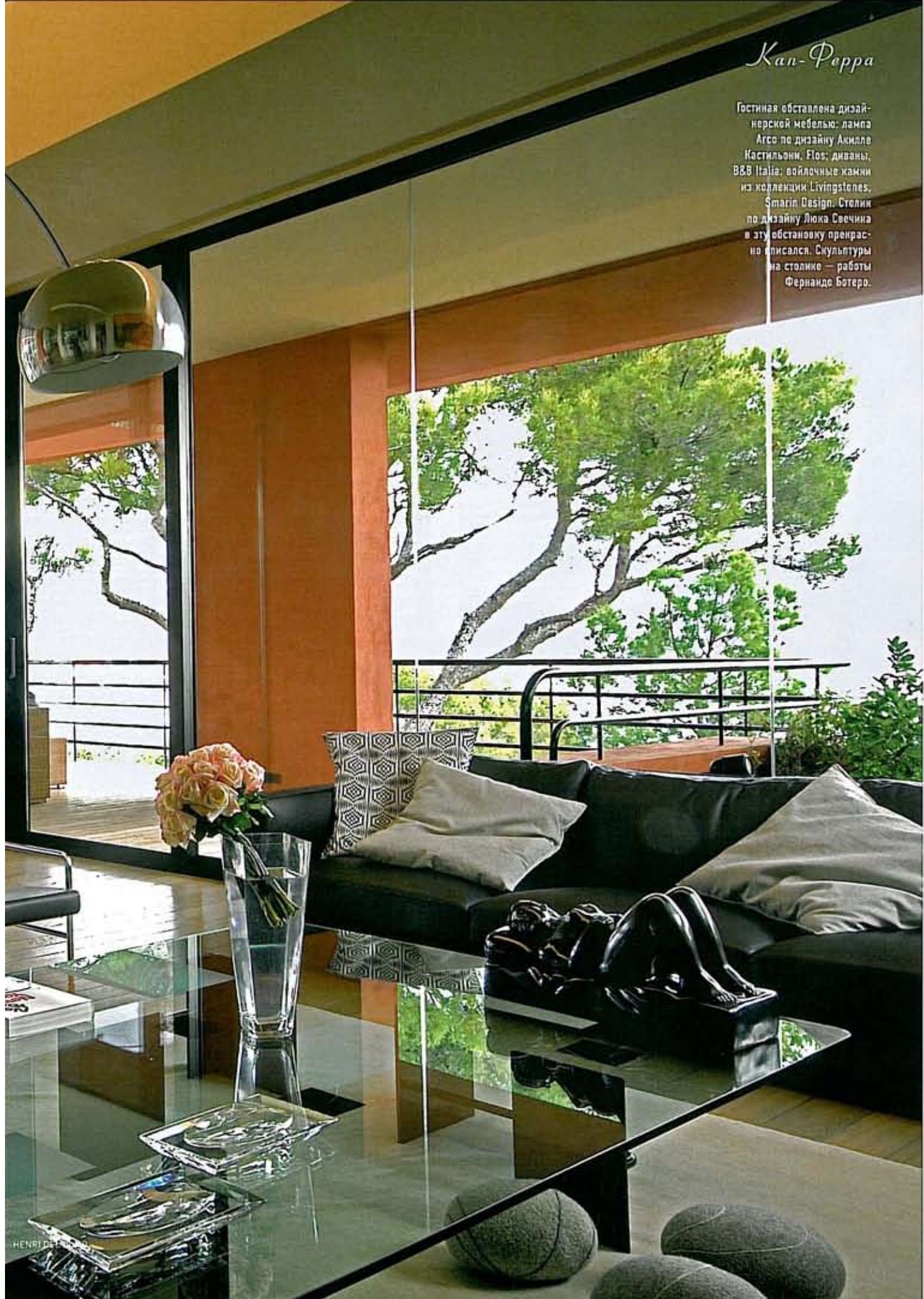


В ДОМЕ ХВАТАЕТ МЕСТА ДЛЯ  
ВЕЧЕРИНОК, СЕМЕЙНЫХ  
ПОСИДЕЛОК И ДЕТСКИХ ИГР.



## Кан-Ферра

Гостиная обставлена дизайнерской мебелью: лампа Агсо по дизайну Аккилле Кастильони, Flos; диван, B&B Italia; войлочные камни из коллекции Livingstones, Smarin Design. Столик по дизайну Люка Свечина в эту обстановку прекрасно вписался. Скульптуры на столике — работы Фернандо Ботеро.



Кап-Ферра

Фрагмент столика  
в гостиной по дизайну  
Люка Свечина: в пластик  
залиты мастихины.



## АРХИТЕКТОР ПЕРЕД ПРИРОДОЙ НЕ РАБО- ЛЕПСТВОВАЛ И МЕСТА- МИ ЕЕ ПОДПРАВИЛ.

> стен – только открытые и остекленные проемы. Очень удобно: и света больше, и граница между садом, террасами и собственно комнатами в буквальном смысле отсутствует. Местами, кстати, в доме нет и крыши – деревья свободно растут прямо в гостиной на зеленых островках, оставленных среди деревянного палубного настила. Настил сделан из тика того же оттенка, что и серый дубовый паркет во внутренних помещениях – еще один прием, стирающий границы между интерьером и его окружением. Дом оказывается не традиционной постройкой: крыша, стены, окошки и так далее. Он – что-то вроде конструктора, системы перегородок и навесов, которые позволяют хозяевам, не вырубив ни одного дерева и не жертвуя комфортом, находиться в самых приятных и удобных местах участка. Мебель в доме соответствующая: дизайнерская классика – простая, удобная и нейтральная; никакой специальной разницы между тем, что предназначено для “внешних” и “внутренних” зон, тут нет.

Признавая достоинства участка и используя их на все сто, Свечин перед природой не раболепствовал. Там, где она его не устраивала, он ее слегка подправил. Речь в данном случае идет о бассейне. Он расположен между двумя

скалами. Обе они выглядят абсолютно естественно, но изначально на участке была всего одна, вторую Свечин построил. В основании его “скалы” – металлический каркас, покрытый тонкой сеткой, на которую напыскан цемент. Поверхность отшлифовали и запатинировали, создав эффект рифления и шероховатости. От настоящей эту искусственную скалу не отличишь, и какая лучше – не скажешь.

Скептики заметят, что ничего оригинального Свечин не сделал. Да, раскрыв помещения к природе. Да, цвета подобрал гармонично – серые полы к скалам, охра стен – в контрасте с синим небом. Но результат налицо: природа и архитектура поборолась и объединились, выйдя на новый качественный уровень. Как и учит нас диалектика. ■



При каждой спальне  
в доме есть своя терраса.  
Стулья по дизайну Гарри  
Бертони. Клош. Столик,  
Zanatta. На тумбочке —  
лампа Nomad, Modular.



Кухня в доме задумана как профессиональная, большая, функциональная и хромированная. Проектировал ее специалист по кухонному оборудованию Серж Зрабедян. Вся техника, Gaggenau.

